



ATTENTION!

Read all safety rules carefully before attempting to operate. Retain for future reference.



ATTENTION!

Lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser cet aspirateur. Conserver ce guide pour s'y reporter ultérieurement.



¡ATENCIÓN!

Lea cuidadosamente todas las reglas de seguridad antes de empezar a operar. Consérvelo para futuras referencias.



DANGER!

Never operate this unit when flammable materials or vapors are present because electrical devices produce arcs or sparks that can cause a fire or explosion.

NEVER OPERATE UNATTENDED!



DANGER!

Ne jamais utiliser cet aspirateur en présence de vapeurs ou de matières inflammables. Les appareils électriques produisent des arcs ou des étincelles qui peuvent causer un incendie ou une explosion.

NE JAMAIS LAISSER FONCTIONNER CET APPAREIL SANS SURVEILLANCE!



¡PELIGRO!

Nunca opere esta unidad cuando existan materiales inflamables o vapores, ya que los aparatos eléctricos producen chispas que pueden causar un incendio o explosión.

NUNCA OPERE SIN AYUDA!

User manual.
Please review before operating vac.

Notice d'utilisation.
À lire avant d'utiliser l'aspirateur

Manual del usuario
Por favor repase antes de usar la aspiradora.

shop•vac®

BRAND/MARQUE/MARCA

Wet/Dry Vacuum • Household and Workshop Use

Series 3HM, 5HM

Aspirateur pour déchets secs et humides
Pour utilisation domestique ou dans les entrepôts

Série 3HM, 5HM

Aspiradora para Líquidos/Sólidos
Para Uso Doméstico y Empresarial

Series 3HM, 5HM

SHOP-VAC CORPORATION
2323 Reach Road, P.O. Box 3307
Williamsport, PA 17701-0307
(570) 326-3557
www.shopvac.com

SHOP-VAC CANADA
1770 Appleby Line
Burlington, Ontario L7L 5P8
(905) 335-9730
www.shopvac.ca

Shop Vac-México, S.A. de C.V.
Av. Mariano Otero #5095, Local 1 PB
Col. La Calma
Zapopan, Jalisco C.P. 45070
MÉXICO
52 (33) 3188 6388

Patents Issued and Pending.
Brevets délivrés et en instance.
Patentes expedidas y establecidas.

© 2011 Shop-Vac Corporation. All Rights Reserved.
© Shop-Vac Corporation 2011. Tous Droits Réservés.
© 2011 Shop-Vac Corporation. Todos los Derechos Reservados.

87544-74

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**

⚠ WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing. Connect to a properly grounded outlet only. See Grounding Instructions.
- Do not expose to rain – store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only Manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, contact Shop-Vac Corporation for assistance.
- Do Not: pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug; not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use without dust bag and/or filters in place.
- Turn off all controls before unplugging.

- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Do not use your cleaner as a sprayer of flammable liquids such as oil base paints, lacquers, household cleaners, etc.
- Do not vacuum toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides or other health endangering materials. Specially designed units are available for these purposes.
- Do not pick up soot, cement, plaster or drywall dust without cartridge filter and collection filter bag in place. These are very fine particles that may pass through the foam and affect the performance of the motor or be exhausted back into the air. Additional collection filter bags are available.
- Do not leave the cord lying on the floor once you have finished the cleaning job. It can become a tripping hazard.
- Use special care when emptying heavily loaded tanks.
- To avoid spontaneous combustion, empty tank after each use.
- The operation of a utility vac can result in foreign objects being blown into eyes, which can result in eye damage. Always wear safety goggles when operating vacuum.
- STAY ALERT.** Watch what you are doing and use common sense. Do not use vacuum cleaner when you are tired, distracted or under the influence of drugs, alcohol or medication causing diminished control.
- WARNING!** Do **NOT** use this vacuum cleaner to vacuum lead paint debris because this may disperse fine lead particles into the air. This vacuum cleaner is not intended for use under EPA Regulation 40 CFR Part 745 for lead paint material cleanup.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING – DO NOT LEAVE VACUUM UNATTENDED WHEN IT IS PLUGGED IN AND/OR OPERATING. UNPLUG UNIT WHEN NOT IN USE.

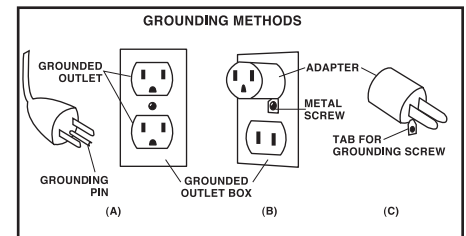
GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING – IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK. CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN OR SERVICE PERSON IF YOU ARE IN DOUBT AS TO WHETHER THE OUTLET IS PROPERLY GROUNDED. DO NOT MODIFY THE PLUG PROVIDED WITH THE APPLIANCE – IF IT WILL NOT FIT THE OUTLET, HAVE A PROPER OUTLET INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

This appliance is for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounded plug that looks like the plug illustrated in **sketch A**. A temporary adaptor that looks like the adaptor illustrated in **sketches**

B and C may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in **sketch B** if a properly grounded outlet is not available. The temporary adaptor should be used only until a properly grounded outlet (**sketch A**) can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug or the like extending from the adaptor must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adaptor is used, it must be held in place by a metal screw.



IN CANADA, THE USE OF A TEMPORARY ADAPTOR IS NOT PERMITTED BY THE CANADIAN ELECTRICAL CODE. Make sure that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adaptor should be used with this appliance.

EXTENSION CORDS

When using the appliance at a distance where an extension cord becomes necessary, a 3-conductor grounding cord of adequate size must be used for safety, and to prevent loss of power and overheating. Use the table below to determine A.W.G. wire size required. To determine ampere rating of your vacuum, refer to nameplate located on rear of motor cover.

Before using appliance, inspect power cord for loose or exposed wires and damaged insulation. Make any needed repairs or replacements before using your appliance. Use only three-wire outdoor extension cords which have three-prong grounding-type plugs and three-pole receptacles which accept the extension cord's plug. When vacuuming liquids, be sure the extension cord connection does not come in contact with the liquid.

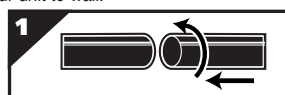
NOTE: STATIC SHOCKS ARE COMMON IN DRY AREAS OR WHEN THE RELATIVE HUMIDITY OF THE AIR IS LOW. THIS IS ONLY TEMPORARY AND DOES NOT AFFECT THE USE OF THE APPLIANCE. TO REDUCE THE FREQUENCY OF STATIC SHOCKS IN YOUR HOME, THE BEST REMEDY IS TO ADD MOISTURE TO THE AIR WITH A CONSOLE OR INSTALLED HUMIDIFIER.

Volts		Total length of cord in feet				
120V		25	50	100	150	
Ampere Rating More Than	Not More Than	AWG				
		0	-	6	18	16
6	-	10	18	16	14	12
10	-	12	16	16	14	12
12	-	16	14	12	Not recommended	

UNPACKING AND SET-UP

- Remove the tank cover by pushing in the side lugs with thumbs and lifting up on the tabs of the tank cover.
- Remove any accessories and paperwork, which may have been shipped in the tank.
- Before replacing tank cover, refer to Dry Pick Up or Wet Pick Up Operation in this manual to ensure you have the proper filters installed for your cleaning operation.
- Replace tank cover on the tank by aligning tabs with lugs. Press down firmly on the upper housing until tank cover snaps into place.
- Refer to mounting instructions in this manual to attach your unit to wall.
- Attach hose to inlet located on side of tank following the instructions that apply to your specific unit:

For 3.5 gallon:
Grasp curved hose end and position open end over inlet with long portion pointing upwards. Push hose end into inlet as firmly as possible making sure



notch on hose end lines up with tab on inlet. Turn hose end until it is pointing towards bottom of tank.

For 5 gallon:

Position non-threaded end of elbow over inlet with threaded end pointing upwards. Push elbow into inlet as firmly as possible making sure notch on elbow lines up with tab on inlet. Turn elbow until threaded part of elbow is pointing towards bottom of tank. Insert long machine hose end with locking-nut into end of elbow and tighten. Do not over-tighten.

- Attach the extension wands (**not standard with all models**) to the accessory end of the hose. Twist slightly to tighten the connection (**Figure 1**).
- Attach one of the cleaning accessories (depending on your cleaning requirements) on the extension wands. Twist slightly to tighten the connection (**Figure 1**).
- Plug the cord into the wall outlet. Your cleaner is ready for use. **I = ON, 0 = OFF**

NOTE: MANY MORE USEFUL TOOLS ARE AVAILABLE AT YOUR LOCAL DEALER OR SHOP-VAC® WEBSITE.

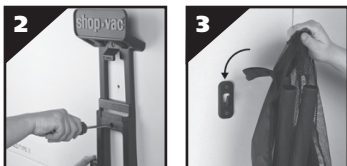
MOUNTING INSTRUCTIONS

Wall Bracket Installation:

1. Select mounting location at a wall stud and/or provide a minimum 8" wide x 12" high x 3/4" thick surface, which is strong enough to hold the weight of the vacuum unit with a full tank of debris.

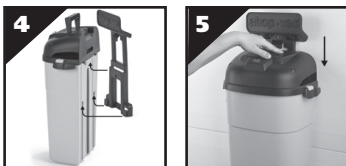
⚠ WARNING — INADEQUATE MOUNTING COULD ALLOW THE UNIT TO FALL, CAUSING INJURY AND/OR DAMAGE TO THE UNIT.

2. Secure wall bracket to mounting surface with 3 screws provided or other suitable fastener. (NOTE: The screws provided are adequate ONLY for mounting into wood. Be sure to use the proper, suitable fasteners for mounting vacuum to a surface other than wood.) Make sure bracket is level (Figure 2).
3. The tool bag hook can be mounted on the wall in close proximity to the vacuum. Secure with screws provided. Hang tool bag onto hook using loop in back of tool bag (Figure 3).



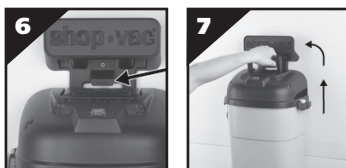
Attach Vac:

1. Grasp top handle with one hand and place other hand under front of tank.
2. Align tab on back of vacuum (located near top of tank) to engage with slot in center of wall bracket as vacuum is lowered into bracket (Figure 4).
3. Push downward making sure slots on vacuum (located near the bottom of the tank) attach to the tabs located at bottom of bracket (Figure 5).
4. Lower top handle on vacuum to lay flat on top of housing. This will secure unit in bracket.



Detach Vac:

1. Push release lever on bracket with thumb, while moving top handle on vacuum to the up position (Figure 6).
2. Grasp top handle with one hand and place other hand under front of tank.
3. Pull upward until vacuum detaches from bracket (Figure 7).



DRY PICK UP

⚠ WARNING — ALWAYS DISCONNECT THE PLUG FROM THE WALL OUTLET BEFORE REMOVING THE TANK COVER.

⚠ CAUTION — KEEP FILTERS CLEAN

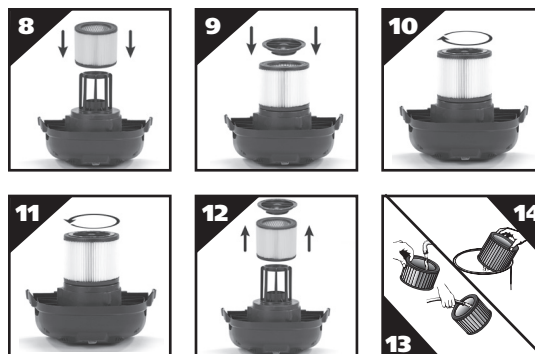
EFFICIENCY OF THE VACUUM IS LARGELY DEPENDENT ON THE FILTER. A CLOGGED FILTER CAN CAUSE OVERHEATING AND POSSIBLY DAMAGE THE CLEANER. CHECK THE FILTER PERIODICALLY AND REPLACE AS REQUIRED.

INSTALLING THE CARTRIDGE FILTER

(Not standard with all models)

The cartridge filter can be used for wet or dry pick up; installation is the same for both. Use the cartridge filter in position over the lid cage for most general dry material pick up. With the tank cover in an upside down position, slide the cartridge filter down over the lid cage, pushing until the filter seals against the cover (Figure 8). Place filter retainer into the top of the cartridge filter, hold the tank cover with one hand, turn the handle on the filter retainer clockwise to tighten, locking the filter into place (Figures 9 & 10). To remove the filter for cleaning, again hold the tank cover and turn the filter retainer counter-clockwise to loosen and remove, slide the cartridge filter off the lid cage (Figures 11 & 12). To clean the cartridge filter shake or brush off excess

dirt or rinse (from the inside of the filter) with water, dry completely (approximately 24 hours) and re-install (Figures 13 & 14). Note: If the filter has been used for wet pick up, it must be cleaned and dried before using for dry pick up.



INSTALLING THE DISPOSABLE FILTER BAG

(Not Standard with All Models)

1. Use for dry pick up only. Use in conjunction with cartridge filter for picking up soot, cement, plaster or drywall dust.
2. With cord disconnected from receptacle, remove tank cover.
3. Grasp cardboard collar firmly and slide rubber guard onto inlet fitting as far as possible (Figure 15).
4. When secured in place, expand bag and position around the inside of the tank.



WARNING FOR FINE DUST & POWDERS

When vacuuming fine dust, or powders of any kind (ex. plaster, drywall dust, cold ashes, concrete dust, etc.)...a **high efficiency drywall filter bag must be used**. When vacuuming normal household dust and debris, standard household disposable filter bags may be used. These "large bag" filters connect to the air inlet fitting on the inside of the vacuum tank.

FILTER SELECTION GUIDE

SIZE	Fine dust Drywall	Standard Household	90107 REUSABLE DRY FILTER AND MOUNTING RING fits most Shop-Vac® Wet/Dry Vacuums.
3.5 U.S. Gal (13.2L)	N/A	91931/Ⓢ	90585 FOAM FILTER SLEEVE fits most Shop-Vac® Wet/Dry Vacuums.
5 U.S. Gal (18.9L)	N/A	91932/Ⓢ	

WET PICK UP OPERATION

Remove ALL dirt and debris found in tank. The vacuum requires only a minimum of conversion when going from dry to wet pick up. Remove all dry use filters from the vacuum. A clean cartridge filter may be used for vacuuming small amounts of liquids. For best results when vacuuming large quantities of liquid, remove the cartridge filter. When vacuuming liquids containing debris, it is recommended purchasing a foam sleeve and install over filter cage; otherwise a foam sleeve is not required for wet pick up. Foam sleeve and additional filters may be purchased by visiting our website at www.shopvac.com, contacting our customer service department, or purchasing at your local Shop-Vac® distributor.

Misting in exhaust air may occur if the filter becomes saturated during wet pick up. If misting occurs, remove filter and allow to dry or, replace with another dry filter to eliminate the misting and possible dripping of liquid around the lid. Turn the unit off immediately upon completing a wet pick up job or when tank is full and ready to be emptied. Raise the hose to drain any excess liquid into the tank. The interior of the tank should be periodically cleaned.

Installing Foam Sleeve:

(Not standard with all models)

1. With tank cover in an upside down position, slide foam sleeve down over lid cage until foam sleeve completely covers lid cage (Figure 16).
2. Place filter retainer into top of foam sleeve (Figure 17).
3. Hold the tank cover with one hand; turn the handle on the filter retainer clockwise to tighten, locking the filter into place (Figure 18).



Cleaning Foam Sleeve:

(Not standard with all models)

1. The foam sleeve should be cleaned periodically. Always disconnect the plug from the wall receptacle before removing the tank cover. Place tank cover in an upside down position.
2. Hold the tank cover and turn the filter retainer counterclockwise to loosen and remove (Figure 19).



3. Remove foam sleeve by sliding it up and off the lid cage.
4. Shake excess dust off foam sleeve with a rapid up and down movement.
5. Hold foam sleeve under running water for a minute or two, rinsing from the inside. A water wash is not always required, depending on the condition of the foam sleeve.
6. Gently wring out excess water, blot foam sleeve with a clean towel and allow to dry. The foam sleeve is now ready to be reinstalled on the lid cage.

NOTE: WET PICK UP ACCESSORIES SHOULD BE WASHED PERIODICALLY, ESPECIALLY AFTER PICKING UP WET, STICKY KITCHEN ACCIDENTS. THIS CAN BE ACCOMPLISHED WITH A WARM SOLUTION OF SOAP AND WATER.

EMPTYING LIQUID WASTES FROM THE TANK

Your Wet/Dry Vacuum may be emptied of liquid waste by removing the tank cover. To empty, stop the motor and remove the plug from the wall receptacle. Remove the tank cover and deposit the liquid waste contents in a suitable drain. After the tank is empty, return the cover to its original position. To continue use, plug the cord into the wall receptacle and start the motor.

AUTOMATIC SUCTION SHUT-OFF

The vacuum is equipped with an automatic suction shut-off that operates when picking up liquids. As the level of the liquid rises in the tank, an internal float rises until it seats itself against a seal at the intake of the motor, shutting off suction. When this happens, the motor will develop a higher than normal pitch noise and the suction is drastically reduced. If this occurs, turn unit off immediately. Failure to turn unit off after float rises and shuts off suction will result in extensive damage to the motor. To continue use, empty the liquid waste from the tank as outlined in the previous paragraph.

NOTE: IF ACCIDENTALLY TIPPED OVER, THE VACUUM COULD LOSE SUCTION. IF THIS OCCURS, TURN UNIT OFF AND PLACE VAC IN UPRIGHT POSITION. THIS WILL ALLOW THE FLOAT TO RETURN TO ITS NORMAL POSITION, AND YOU WILL BE ABLE TO CONTINUE OPERATION.

LUBRICATION

No lubrication is necessary as the motor is equipped with lifetime lubricated bearings.

STORAGE

Before storing your vacuum the tank should be emptied and cleaned. The power cord can be wrapped around the cord wraps provided on the tank cover on front of vacuum (**Figure 20**). The hose may be wrapped around the wall bracket and the accessories stored in the tool bag so they can be readily available (**Figure 21**). **The vacuum should be stored indoors.**



TROUBLESHOOTING

Trouble	Possible Cause	Remedy
Suction weakens or cleaner runs hot	Clogged filter	Brush dirt from filter. If condition continues, change filter.
	Air leak	Check all fittings for tight fit (nozzles, hose, etc.) Check that tank cover is sealed properly.
	Obstruction in hose or nozzle.	Check nozzle, hose, etc. for obstructions, and remove if present.
Misting in the exhaust air	Saturated filter	Replace saturated filter with a dry filter.

⚠ WARNING – IF ANY OF THE MOTOR HOUSING PARTS SHOULD BECOME DETACHED OR BROKEN, EXPOSING THE MOTOR OR ANY OTHER ELECTRICAL COMPONENTS, OPERATION SHOULD BE DISCONTINUED IMMEDIATELY TO AVOID PERSONAL INJURY OR FURTHER DAMAGE TO THE VACUUM. REPAIRS SHOULD BE MADE BEFORE REUSING THE VACUUM.

THREE YEAR HOME USE WARRANTY

Your Shop-Vac® vacuum cleaner is warranted for normal household use, in accordance with the User Manual, against original defects in material and workmanship for a period of three years from date of purchase. Should this product be used for commercial or rental use, a 90 day limited warranty will apply. Shop-Vac Corporation warrants placing this vacuum cleaner in correct operating condition, by repair or parts replacement, during the warranty period, without charge. This warranty does not cover accessories. Use of non-recommended filters and/or accessories may void the manufacturer's warranty. Shop-Vac® assumes no responsibility for damage or faulty performance caused by misuse, careless handling, and where repairs or modifications have been made. Do not attempt to service your vacuum beyond that described in the User Manual. Proof of purchase date is required. The warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state or province to province. This warranty is void outside of the United States and Canada.

Customers in the United States: for product service contact Shop-Vac Corporation, Customer Service, at (570) 326-3557 or go to www.shopvac.com/support. Visit www.shopvac.com for your vacuum's parts list schematic.

Customers in Canada: for product service return the complete unit, (transportation prepaid), to the Authorized Shop-Vac® Service Center nearest you. Visit www.shopvac.ca for a complete list of Authorized Service Centers in your area.

Customers in Mexico: for product service see paperwork that came with your unit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque l'on utilise un appareil électroménager, toutes les consignes de sécurité de base doivent être observées, y compris les suivantes : **LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**

⚠️ AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES

1. Ne pas s'éloigner de l'aspirateur pendant qu'il est branché. Le débrancher de la prise de courant lorsqu'on ne l'utilise pas et avant toute intervention. Ne brancher le cordon électrique de cet aspirateur que dans une prise de courant adéquatement mise à la terre. Se reporter à « Instructions concernant la mise à la terre ».
2. Ne pas exposer cet aspirateur à la pluie – le remettre à l'intérieur.
3. Ne pas permettre d'utiliser cet aspirateur en tant que jouet. Une attention toute particulière s'impose si cet aspirateur est utilisé par des enfants ou près d'enfants.
4. Utiliser cet aspirateur comme il est décrit dans cette Notice. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
5. Ne pas utiliser cet appareil si son cordon électrique ou sa fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, il se peut qu'il soit endommagé, tombé dans l'eau ou à terre ou qu'il ait été laissé à l'extérieur. S'adresser à Shop-Vac Corporation pour obtenir de l'aide.
6. Ne pas tirer sur le cordon électrique de cet aspirateur et ne pas transporter cet aspirateur par son cordon électrique. Ne pas utiliser le cordon électrique de cet aspirateur en tant que poignée, ne pas fermer une porte sur le cordon électrique et ne pas tirer le cordon électrique autour de bords ou d'angles tranchants. Ne pas faire rouler l'aspirateur sur son cordon électrique. Toujours éloigner le cordon électrique des surfaces chaudes.
7. Ne pas débrancher l'aspirateur en tirant sur son cordon électrique. Pour le débrancher, saisir la fiche du cordon électrique, et non pas le cordon électrique.
8. Ne pas manipuler la fiche du cordon électrique ni l'aspirateur si on a les mains humides.
9. Ne jamais mettre d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser cet aspirateur si ses ouvertures sont bouchées; garder les ouvertures débarrassées de poussières, de charpie, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.

10. Ne pas approcher les cheveux, des vêtements amples, les doigts ou une partie du corps des ouvertures et des pièces mobiles.
11. Ne pas aspirer de matières en combustion ou fumantes, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
12. Ne pas utiliser cet aspirateur si le sac à poussière ou si les filtres ne sont pas en place.
13. Mettre toutes les commandes sur arrêt avant de débrancher cet aspirateur.
14. Il faut être extrêmement prudent lorsque l'on nettoie des escaliers.
15. Ne pas aspirer de liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, et ne pas utiliser cet aspirateur dans un endroit où de tels liquides pourraient être présents.
16. Ne pas utiliser cet aspirateur en tant que pulvérisateur de liquides inflammables, comme des peintures à base d'huile, des laques, des nettoyeurs à usage domestique, etc.
17. Ne pas aspirer de matières toxiques, cancérigènes, combustibles ou dangereuses, comme de l'amiante, de l'arsenic, du baryum, du béryllium, du plomb, des pesticides ou toute autre matière dangereuse pour la santé. Des appareils spécialement conçus à cet effet sont disponibles.
18. Ne pas aspirer de cendre de bois ou de charbon, de suie, de poussière de ciment, de plâtre ou de cloisons sèches si le filtre en tissu intégral ou le sac-filtre collecteur ne sont pas en place. Ces matières sont des particules extrêmement fines qui risquent de passer au travers du filtre en mousse et du filtre-disque et de diminuer le rendement du moteur. Elles risquent aussi d'être renvoyées dans l'air. On peut se procurer d'autres filtres en tissu intégral et d'autres sacs-filtres collecteurs.
19. Ne pas laisser le cordon électrique sur le plancher lorsque l'on a fini d'utiliser l'aspirateur, car on risque de s'accrocher dedans et de tomber.
20. Il faut être extrêmement prudent lorsque l'on vide une cuve lourdement chargée.
21. Pour empêcher toute combustion spontanée, vider la cuve après chaque utilisation de l'aspirateur.
22. L'utilisation d'un aspirateur utilitaire peut causer la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui risque de causer des lésions. Toujours porter des lunettes de sécurité lorsque l'on utilise un aspirateur.
23. **IL FAUT TOUJOURS RESTER VIGILANT** et faire bien attention à ce que l'on fait. Utiliser aussi son bon sens. Ne pas utiliser l'aspirateur si on est fatigué, distrait ou sous l'influence de drogues, d'alcools ou de médicaments pouvant causer une perte d'attention.
24. **AVERTISSEMENT!** Ne PAS utiliser cet aspirateur pour ramasser des débris de peinture à base de plomb, car ceci peut disperser de fines particules dans l'air. Cet aspirateur n'est pas conçu pour l'utilisation lors du nettoyage de matériel de peinture à base de plomb sous le règlement 40 CFR pièce 745 d'EPA.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

⚠️ AVERTISSEMENT – NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE S'IL EST BRANCHÉ OU EN FONCTIONNEMENT DÉBRANCHEZ L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ.

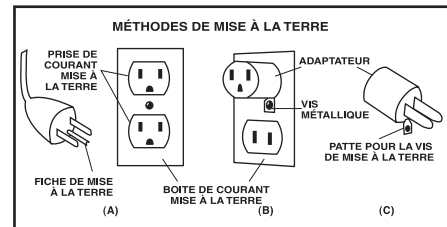
INSTRUCTIONS CONCERNANT LA MISE À LA TERRE

Cet aspirateur doit être mis à la terre. Si l'aspirateur venait à mal fonctionner ou tombait en panne, la mise à la terre offrirait une résistance moindre au courant électrique afin de réduire les risques d'électrocution. Cet aspirateur est équipé d'un cordon électrique comportant un conducteur et une fiche de mise à la terre. La fiche du cordon électrique de l'aspirateur doit être branchée dans une prise de courant adéquatement installée et mise à la terre, conformément aux décrets et codes de la municipalité.

⚠️ AVERTISSEMENT – UN MAUVAIS BRANCHEMENT DU CORDON ÉLECTRIQUE À CONDUCTEUR ET À FICHE DE MISE À LA TERRE RISQUE DE CAUSER UNE ÉLECTROCUTION. SI ON N'EST PAS CERTAIN SI LA PRISE DE COURANT EST ADÉQUATEMENT MISE À LA TERRE, S'ADRESSER À UN ÉLECTRICIEN OU À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. NE PAS MODIFIER LA FICHE DONT EST MUNI LE CORDON ÉLECTRIQUE DE CET ASPIRATEUR – SI ON NE PEUT PAS LA BRANCHER DANS UNE PRISE DE COURANT, FAIRE POSER, PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ, UNE PRISE DE COURANT ADÉQUATE.

Cet aspirateur ne doit être branché que sur un circuit alimenté en courant électrique de 120 volts. Le cor-

don électrique de cet aspirateur est muni d'une fiche de mise à la terre ressemblant à celle illustrée dans le **croquis A**. Un adaptateur temporaire, ressemblant à celui illustré dans les **croquis B et C**, peut être utilisé pour brancher cette fiche dans une prise de courant à 2 trous, comme il est illustré dans le **croquis B**, si une prise de courant adéquatement mise à la terre n'est pas disponible. L'adaptateur temporaire ne doit être utilisé qu'en attendant qu'une prise de courant adéquatement mise à la terre (**croquis A**) puisse être installée par un électricien qualifié. L'œillet, la patte rigide de couleur verte, etc. de l'adaptateur ne doit être branché que sur une mise à la terre permanente, comme le couvercle d'une boîte de sortie électrique adéquatement mis à la terre. Si on utilise un tel adaptateur, il doit être retenu en place par une vis à métaux.



AU CANADA, L'UTILISATION D'UN ADAPTATEUR PROVISOIRE N'EST PAS AUTORISÉE PAR LE CODE ÉLECTRIQUE CANADIEN. Assurez-vous que l'appareil est relié à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne devrait être utilisé avec cet appareil.

CORDONS PROLONGATEURS

Si on utilise cet aspirateur dans un endroit nécessitant l'utilisation d'un cordon prolongateur, seul un cordon prolongateur à 3 conducteurs dont un de mise à la terre et de calibre adéquat doit être utilisé à des fins de sécurité et pour empêcher la perte de courant et de surchauffe. Se reporter au tableau qui suit pour déterminer le calibre AWG des fils requis. Pour connaître l'intensité nominale en ampères de cet aspirateur, se reporter à sa plaque signalétique qui se trouve à l'arrière du couvercle du moteur. Avant chaque utilisation de cet aspirateur, inspecter son cordon électrique à la recherche de fils desserrés ou exposés et pour s'assurer que l'isolant n'est pas endommagé. Procéder à toute réparation ou à tout remplacement avant d'utiliser cet aspirateur. N'utiliser qu'un cordon prolongateur à trois conducteurs à usage extérieur muni d'une fiche à trois trous d'un côté et d'une fiche à trois broches de l'autre côté et ne le brancher que dans une prise de courant tripolaire dans laquelle la fiche à trois broches du cordon prolongateur pourra être branchée. Lorsque l'on aspire des liquides, s'assurer que la connexion du cordon prolongateur ne vient pas en contact avec le liquide.

NOTA: DANS LES RÉGIONS OU LES ZONES OÙ L'AIR EST SEC, OU LORSQUE L'HUMIDITÉ RELATIVE DE L'AIR EST BASSE, LES DÉCHARGES STATIQUES SONT COURANTES. CES DERNIÈRES NE SONT QUE TEMPORAIRES ET N'AFFECTENT PAS L'UTILISATION DE L'ASPIRATEUR. POUR RÉDUIRE LA FRÉQUENCE DE DÉCHARGES STATIQUES DANS UNE HABITATION, LE MEILLEUR REMÈDE CONSISTE À AJOUTER DE L'HUMIDITÉ DANS L'AIR À L'AIDE D'UN HUMIDIFICATEUR À CONSOLE OU D'UN HUMIDIFICATEUR INSTALLÉ EN PERMANENCE.

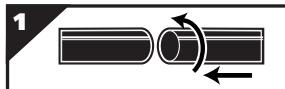
Tension		Longueur totale de la rallonge				
120V		25	50	100	150	
Intensité nominale Plus de Que	Pas plus Que	AWG				
		0 - 6	18	16	16	14
		6 - 10	18	16	14	12
		10 - 12	16	16	14	12
		12 - 16	14	12	Non recommandé	

DÉBALLAGE ET ASSEMBLAGE

1. Retirez le couvercle de la cuve en poussant les taquets latéraux vers l'intérieur avec les pouces et en soulevant les languettes du couvercle de la cuve.
2. Retirez tous les accessoires et les documents qui pourraient avoir été expédiés dans la cuve.
3. Avant de replacer le couvercle de la cuve, reportez-vous à la rubrique « Utilisation pour le ramassage des poussières ou des liquides » de ce guide afin de vous assurer que les filtres appropriés à votre travail de nettoyage sont installés sur votre appareil.
4. Remettez le couvercle de la cuve sur la cuve en alignant les languettes avec les taquets. Appuyez fermement sur le haut du corps de l'aspirateur jusqu'à ce que le couvercle s'encliquette en place.
5. Reportez-vous aux instructions d'assemblage de ce guide pour fixer votre unité au mur.
6. Fixez le tuyau flexible situé sur le côté de la cuve en suivant les instructions qui s'appliquent à votre appareil spécifique :

Pour les appareils de 13,23 L :

Saisissez l'extrémité recourbée du tuyau flexible et placez l'extrémité ouverte sur l'orifice d'admission avec la section longue qui pointe vers le haut. Poussez aussi fermement que possible le tuyau flexible dans l'orifice d'admission en vous assurant que le cran situé sur l'extrémité du tuyau flexible est aligné avec la languette située sur l'orifice d'admission. Tournez l'extrémité du tuyau flexible jusqu'à ce qu'elle pointe vers le fond de la cuve.



Pour les appareils de 18,90 L :

Placez l'extrémité non filetée du coude sur l'orifice d'admission avec l'extrémité filetée qui pointe vers le haut. Poussez aussi fermement que possible le coude dans l'orifice d'admission en vous assurant que le cran situé sur l'extrémité du coude est aligné avec la languette située sur l'orifice d'admission. Tournez le coude jusqu'à ce que sa partie filetée pointe vers le fond de la cuve. Insérez l'embout de tuyau flexible long et usiné pourvu d'un contre-écrou dans l'extrémité du coude et serrez. Ne serrez pas excessivement.

7. Branchez les tubes rigides de rallonge (**non standard avec tous les modèles**) à l'extrémité de l'accessoire du tuyau flexible. Tournez légèrement pour serrer le raccord (**Figure 1**).
8. Fixez l'un des accessoires de nettoyage (selon vos besoins de nettoyage) aux tubes rigides de rallonge. Tournez légèrement pour serrer le raccord (**Figure 1**).
9. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale. Votre aspirateur est prêt à être utilisé. **I = MARCHÉ, 0 = ARRÊT**

REMARQUE : DE NOMBREUX AUTRES ACCESSOIRES UTILES SONT DISPONIBLES CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE OU SUR LE SITE WEB DE SHOP-VAC^{MD}.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Installation du support mural :

1. Sélectionnez l'emplacement de montage sur un montant mural et/ou prévoyez une surface de 20 cm de large x 30,5 cm de hauteur x 1,9 cm d'épaisseur assez solide pour supporter le poids de l'aspirateur avec la cuve pleine de débris.

AVERTISSEMENT — UN MONTAGE INADÉQUAT POURRAIT FAIRE TOMBER L'UNITÉ ET ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES À L'UNITÉ.

2. Fixez le support mural à la surface de montage avec les 3 vis fournies ou un autre moyen de fixation adéquat. (**REMARQUE :** Les vis fournies sont destinées UNIQUEMENT au montage sur du bois. Assurez-vous d'utiliser des fixations appropriées et adaptées si vous montez l'aspirateur sur une surface autre que le bois. Assurez-vous que le support est de niveau (**Figure 2**).
3. Le crochet du sac à outils peut être monté sur le mur, très près de l'aspirateur. Fixez à l'aide des vis fournies. Suspendez le sac à outils au crochet à l'aide du crochet situé derrière le sac (**Figure 3**).



Pour attacher l'aspirateur :

1. Saisissez la poignée supérieure avec une main et placez l'autre main sous l'avant de la cuve.
2. Alignez la languette située à l'arrière de l'aspirateur (près du dessus de cuve) afin de l'engager avec la fente située au centre du support mural tandis que vous abaissez l'aspirateur dans le support (**Figure 4**).
3. Poussez vers le bas en vous assurant que les fentes situées sur l'aspirateur (près du bas de la cuve) sont fixées aux languettes situées dans le bas du support (**Figure 5**).
4. Abaissez la poignée supérieure sur l'aspirateur de façon à ce qu'elle repose à plat sur le dessus du corps de l'aspirateur. Cela maintiendra l'appareil dans le support.



Pour détacher l'aspirateur :

1. Poussez le levier de déverrouillage avec le pouce, tout en mettant la poignée supérieure de l'aspirateur en position droite (**Figure 6**).
2. Saisissez la poignée supérieure avec une main et placez l'autre main sous l'avant de la cuve.
3. Soulevez jusqu'à ce que l'aspirateur se détache du support (**Figure 7**).



ASPIRATION DE DÉCHETS SECS

AVERTISSEMENT — TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON ÉLECTRIQUE DE L'ASPIRATEUR DE LA PRISE DE COURANT AVANT DE DÉPOSER LE COUVERCLE DE LA CUVE.

ATTENTION — GARDER LES FILTRES SECS PROPRES

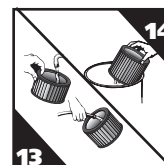
L'EFFICACITÉ DE L'ASPIRATEUR DÉPEND DU FILTRE. UN FILTRE COLMATÉ PEUT CAUSER UNE SURCHAUFFE ET PEUT AINSI ENDOMMAGER L'ASPIRATEUR. VÉRIFIEZ LE FILTRE PÉRIODIQUEMENT ET LE REMPLACER AU BESOIN.

POSE DE LA CARTOUCHE FILTRANTE

(Pas standard sur tous les modèles)

La cartouche filtrante peut être utilisée pour aspirer des déchets secs ou humides. Elle se pose de la même manière pour les deux types d'aspirations. Pour aspirer la plupart des déchets secs, poser la cartouche filtrante sur la cage du filtre. Le couvercle de la cuve étant tourné à l'envers, glisser la cartouche filtrante par-dessus la cage du filtre et pousser dessus jusqu'à ce qu'elle fasse bien étanchéité contre le couvercle (**Figure 8**). Poser la fixation du filtre sur la cartouche filtrante, immobiliser le couvercle de la cuve avec une main, tourner à droite la poignée de la fixation de la cartouche filtrante pour la serrer et la verrouiller en place (**Figures 9 et 10**). Pour déposer la cartouche filtrante et la nettoyer, immobiliser le couvercle de la cuve et tourner à gauche la fixation de la cartouche filtrante. Sortir ensuite la cartouche filtrante de la cage du filtre (**Figures 11 et 12**). Pour nettoyer la cartouche filtrante, la secouer ou enlever la poussière avec un pinceau ou une brosse, puis la rincer à l'eau (de l'intérieur vers l'extérieur). La laisser complètement sécher (environ 24 heures) avant de la réutiliser (**Figures 13 et 14**).

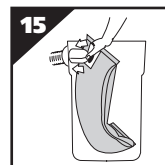
Nota : Si la cartouche filtrante a été utilisée pour aspirer des déchets humides, la nettoyer et la laisser sécher avant de la réutiliser pour aspirer des déchets secs.



INSTALLATION DU SAC FILTRE JETABLE

(Non standard sur tous les modèles)

1. Ce sac doit uniquement être utilisé pour le ramassage des poussières. Pour le ramassage de la suie, du ciment, du plâtre ou de la poussière de cloison sèche, ce sac doit être utilisé avec le filtre à cartouche.
2. Tandis que le cordon est débranché de la prise, retirez le couvercle de la cuve.
3. Saisissez fermement le collier en carton et faites glisser la protection en caoutchouc sur le raccord de l'orifice d'admission, aussi loin que possible (**Figure 15**).
4. Lorsqu'il est en place, étirez le sac et positionnez-le autour de l'intérieur de la cuve.



MISE EN GARDE POUR LE RAMASSAGE DES POUSSIÈRES FINES ET DES POUDRES

Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser des poussières fines ou des poudres de tous types (p. ex. plâtre, poussière de cloisons sèches, cendres froides, poussière de béton, etc.), vous devez utiliser un sac filtre à haute efficacité pour cloisons sèches. Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser les poussières et les débris ménagers ordinaires, vous pouvez utiliser des sacs filtres jetables standards à usage ménager. Ces « grands sacs » filtres se fixent à l'orifice d'arrivée d'air situé sur l'intérieur de la cuve de l'aspirateur.

GUIDE POUR LE CHOIX DU FILTRE

DIMENSIONS	Poussières fines Cloisons sèches	Débris ménagers ordinaires	90107 FILTRE ET BAGUE DE FIXATION RÉUTILISABLES pour la plupart des aspirateur pour déchets secs/humides Shop-Vac ^{MD} .
13,2 L (3,5 Gal U.S.)	S/O	91931/®	90585 LE MANCHON EN MOUSSE pour la plupart des aspirateur pour déchets secs et humides Shop-Vac ^{MD} .
18,9 L (5 Gal U.S.)	S/O	91932/®	

RAMASSAGE DES LIQUIDES

Retirez TOUTES les saletés et TOUS les débris de la cuve. L'aspirateur n'exige qu'un minimum de conversion pour passer du ramassage des poussières au ramassage des liquides. Retirez tous les filtres utilisés pour le ramassage des poussières de l'aspirateur. Vous devez utiliser un filtre à cartouche propre pour ramasser les petites quantités de liquides. Pour obtenir les meilleurs résultats lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser de grandes quantités de liquides, retirez le filtre à cartouche. Si vous utilisez l'aspirateur pour ramasser des liquides contenant des débris, nous vous recommandons d'acheter un manchon en mousse et de l'installer sur le logement du filtre; sinon, vous n'avez pas besoin de manchon en mousse pour ramasser les liquides. Vous pouvez acheter le manchon en mousse et des filtres additionnels sur notre site Web, www.shopvac.com ou auprès de notre Service à la clientèle ou de votre distributeur local Shop-Vac^{MD}.

L'air évacué peut produire une pulvérisation sous forme de brouillard si le filtre se sature pendant le ramassage des liquides. Si c'est le cas, retirez le filtre et laissez-le sécher ou remplacez-le par un autre filtre pour le ramassage des poussières afin d'éliminer le brouillard et d'éviter que le liquide ne s'égoutte par le pourtour du couvercle. Arrêtez immédiatement l'aspirateur dès que vous avez terminé de ramasser des liquides ou dès que la cuve est pleine et prête à être vidée. Soulevez le tuyau flexible pour évacuer tout excès de liquide qui pourrait se trouver dans la cuve. L'intérieur de la cuve devrait être nettoyé régulièrement.

Installation du manchon en mousse : (Non standard avec tous les modèles)

1. Tandis que le couvercle de la cuve est à l'envers, faites glisser le manchon en mousse sur le logement du couvercle en tirant jusqu'à ce qu'il recouvre complètement celui-ci (**Figure 16**).
2. Placez le porte-filtre dans le dessus du manchon en mousse (**Figure 17**).
3. Maintenez le couvercle de la cuve avec une main et tournez la poignée située sur le porte-filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer le filtre en place (**Figure 18**).



Nettoyage du manchon en mousse : (Non standard avec tous les modèles)

1. Le manchon en mousse devrait être nettoyé régulièrement. Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant de retirer le couvercle de la cuve. Retournez le couvercle de la cuve à l'envers.
2. Tenez le couvercle de la cuve et tournez le porte-filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le desserrer et l'enlever (**Figure 19**).



3. Retirez le manchon en mousse en le faisant glisser vers le haut pour le dégager du logement du couvercle.
4. Secouez rapidement le manchon en mousse de bas en haut pour enlever l'excès de poussière.
5. Maintenez le manchon en mousse sous un écoulement d'eau pendant une ou deux minutes, en le rinçant de l'intérieur. Il n'est pas toujours nécessaire de laver le manchon à l'eau; cela dépend de son état.
6. Essorez délicatement le manchon en mousse, essuyez-le avec une serviette propre et laissez-le sécher. Le manchon en mousse est maintenant prêt à être réinstallé sur le logement du couvercle.

REMARQUE : LES ACCESSOIRES UTILISÉS POUR LE RAMASSAGE DES LIQUIDES DEVRAIENT ÊTRE LAVÉS RÉGULIÈREMENT, TOUT SPÉCIALEMENT APRÈS LE RAMASSAGE DE LIQUIDES COLLANTS RÉSULTANT DE DÉVERSEMENTS ACCIDENTELS DANS LA CUISINE. POUR CE FAIRE, VOUS POUVEZ UTILISER UNE SOLUTION D'EAU TIÈDE SAVONNEUSE.

POUR VIDER LA CUVE DE DÉCHETS LIQUIDES

Les déchets liquides peuvent être vidés en déposant le couvercle de la cuve. Pour vider la cuve, arrêter le moteur, puis débrancher le cordon électrique de la prise de courant. Enlever le couvercle de la cuve et la vider dans un renvoi à l'égout adéquat. Dès que la cuve est vide, reposer le couvercle. Pour continuer d'aspirer, rebrancher le cordon électrique dans la prise de courant, puis mettre le moteur en marche.

ARRÊT AUTOMATIQUE DE L'ASPIRATION

Cet aspirateur est équipé d'un dispositif d'arrêt automatique qui fonctionne lorsque l'on aspire des liquides. Au fur et à mesure que le niveau du liquide augmente dans la cuve, le flotteur de la cuve monte. Lorsque la cuve est pleine, le flotteur vient reposer contre le joint de l'aspiration du moteur et bouche l'aspiration. Lorsque l'orifice d'aspiration est bouché, le moteur émet un bruit plus aigu que la normale et l'aspiration ralentit considérablement. Arrêtez alors immédiatement l'aspirateur. Ne pas l'arrêter dès que le flotteur bouche l'orifice d'aspiration causera d'importants dommages au

moteur. Pour continuer d'aspirer, vider la cuve, comme il a été indiqué précédemment.

NOTA : L'ASPIRATEUR PEUT PERDRE ACCIDENTELLEMENT SON ASPIRATION S'IL EST RENVERSÉ. DANS CE CAS, L'ARRÊTER IMMÉDIATEMENT AVANT DE LE REMETTRE EN POSITION VERTICALE. LE FLOTTEUR REVIENDRA DANS SA POSITION NORMALE ET ON POURRA CONTINUER D'UTILISER L'ASPIRATEUR.

LUBRIFICATION

Cet aspirateur ne nécessite aucune lubrification. Son moteur est équipé de paliers lubrifiés en permanence.

ENTREPOSAGE

Avant d'entreposer votre aspirateur, vous devriez vider et nettoyer la cuve. Vous pouvez enrouler le cordon d'alimentation autour des supports de cordon d'alimentation situés sur le couvercle de la cuve, à l'avant de l'aspirateur (**Figure 20**). Vous pouvez enrouler le tuyau flexible autour du support mural et ranger les accessoires dans le sac à outils de façon à les avoir à portée de la main (**Figure 21**). L'aspirateur devrait être entreposé à l'intérieur.



RECHERCHE DES PANNES

Incidents	Causes Possibles	Remèdes
L'aspiration est faible ou l'aspirateur surchauffe	Le filtre est bouché	Avec une brosse ou un pinceau, nettoyer le filtre. Si l'incident persiste, remplacer le filtre.
	Prise d'air	S'assurer que tous raccords sont bien serrés (embout, tuyau souple, etc.). S'assurer que couvercle de la cuve fait bien étanchéité.
	Le tuyau ou l'embout est bouché	Vérifier l'embout, le tuyau souple, etc. à la recherche d'obstruction. Enlever l'obstruction.
Frouillard dans l'air évacué	Le filtre est saturé	Le remplacer par un sec.

AVERTISSEMENT – SI UNE DES PIÈCES DU CARTER DU MOTEUR SE DÉTACHE OU SE BRISE, EXPOSANT AINSI LE MOTEUR OU UN DE SES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES, ARRÊTER IMMÉDIATEMENT L'ASPIRATEUR POUR NE PAS SUBIR DES BLESSURES CORPORELLES ET NE PAS ENDOMMAGER D'AVANTAGE L'ASPIRATEUR. RÉPARER L'ASPIRATEUR AVANT DE LE RÉUTILISER.

GARANTIE DE TROIS (3) ANS POUR UN USAGE MÉNAGER

Votre aspirateur Shop-Vac^{MD} est garanti pour une période de trois ans à compter de la date d'achat contre tous défauts originaux de fabrication et de main-d'œuvre s'il est utilisé dans le cadre d'un usage ménager normal, conforme aux instructions contenues dans le présent Guide de l'utilisateur. Si ce produit est utilisé à des fins commerciales ou locatives, une garantie limitée de 90 jours s'applique. Shop-Vac Corporation garantit de remettre cet aspirateur en bon état de marche, en le réparant ou en remplaçant les pièces défectueuses gratuitement pendant la période de garantie. Cette garantie ne couvre pas les accessoires. L'utilisation de filtres ou d'accessoires non recommandés peut annuler la garantie de fabricant. Shop-Vac^{MD} n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou les défauts de fonctionnement causés par une utilisation non adéquate, une manipulation négligente ou si des réparations ou des modifications ont été effectuées. N'essayez pas d'effectuer des réparations sur votre aspirateur autres que celles décrites dans le Guide de l'utilisateur. La date de la preuve d'achat est requise. Cette garantie vous confère des droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant d'un état ou d'une province à l'autre. Cette garantie ne s'applique pas hors des États-Unis et du Canada.

Clients des États-Unis : pour tout dépannage du produit, contactez le Service à la clientèle de Shop-Vac Corporation en composant le (570) 326-3557 ou allez à www.shopvac.com/support. Visitez www.shopvac.com pour consulter le diagramme des pièces de votre aspirateur.

Clients résidant au Canada : pour tout dépannage du produit, renvoyez celui-ci au complet (frais de transport prépayés), au centre de service Shop-Vac^{MD} agréé le plus près de chez vous. Visitez www.shopvac.ca pour consulter la liste complète des centres de service agréés situés près de chez vous.

Clients du Mexique : pour tout dépannage du produit, reportez-vous à la documentation incluse avec votre appareil.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

Cuando esté usando un aparato eléctrico, deberá seguir siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.**

⚠️ ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No deje sin atención el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo del tomacorriente cuando no lo esté utilizando y antes de realizarle el mantenimiento. Conéctelo a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Consulte las instrucciones de conexión a tierra.
- No lo exponga a la lluvia, guárdelo en el interior.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Se requiere una estrecha vigilancia cuando se utilice cerca de los niños.
- Utilícelo solamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice con el cable o el enchufe dañado. Si el aparato no está funcionando como debería hacerlo, se ha caído, dañado, dejado en el exterior o caído al agua, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation para solicitar ayuda.
- NO: tire del aparato o lo transporte por el cable, use el cable como mango, cierre una puerta sobre el cable o tire del cable alrededor de bordes filosos o cornisas. No pase el aparato sobre el cable. Mantenga alejado el cable de las superficies calientes.
- No lo desconecte tirando del cable. Para desconectarlo, tómelo por el enchufe, no por el cable.
- No manipule el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
- No inserte ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con las aberturas bloqueadas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos y cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo del aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes móviles.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.

- No lo utilice sin colocarle la bolsa para polvo y/o los filtros.
- Apague todos los controles antes de desconectar la unidad.
- Tenga especial cuidado cuando limpie las escaleras.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni la utilice en áreas en donde podrían estar presentes.
- No utilice su aspiradora como rociador para líquidos inflamables como pinturas a base de aceite, lacas, productos de limpieza para el hogar, etc.
- No aspire materiales tóxicos, carcinógenos, combustibles ni otros materiales peligrosos como amiantos, arsénicos, bario, berilio, plomo, pesticidas u otros materiales que representen un riesgo para la salud. Existen unidades especialmente diseñadas para estos propósitos.
- No recoja hollín, aserrín, cemento, yeso o polvo de muro de mampostería sin colocar antes un filtro de cartucho y la bolsa colectora filtrante. Estas son partículas muy finas que pueden pasar a través de la espuma y afectar el funcionamiento del motor o ser expelidas nuevamente al aire. Se encuentran disponibles bolsas colectoras filtrantes de repuesto.
- No deje el cable en el piso una vez que haya terminado su trabajo de limpieza. Puede tropezarse con él.
- Tenga cuidado especial al vaciar los depósitos excesivamente cargados.
- Para evitar la combustión espontánea, vacíe el depósito después de cada uso.
- El funcionamiento de una aspiradora de servicio podría ocasionar que objetos extraños sean soplados hacia los ojos, lo que podría resultar en lesión ocular. Use siempre gafas de seguridad cuando haga funcionar una aspiradora.
- MANTÉNGASE ALERTA. Vigile lo que está haciendo y utilice el sentido común. No utilice una aspiradora para limpieza cuando esté cansado, distraído o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamento que cause una pérdida del control.
- ADVERTENCIA! NO** utilice esta aspiradora para aspirar residuos de pintura con plomo dado que al hacerlo se podrían dispersar partículas delgadas de plomo en el aire. Esta aspiradora no ha sido diseñada para ser utilizada, conforme a la Regulación de la EPA 40 CFR Parte 745, para limpieza de materiales de pintura con plomo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠️ ADVERTENCIA – NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÁ ENCHUFADA O EN FUNCIONAMIENTO. DESENCHUFE LA ASPIRADORA CUANDO NO LA UTILICE. .

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

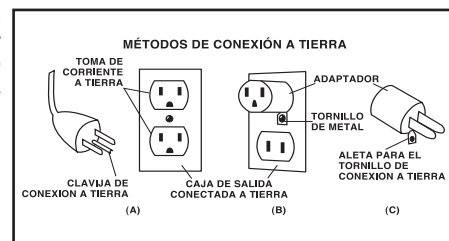
Este aparato debe estar conectado a tierra. Si por algún motivo falla o se descompone, la conexión a tierra proporciona una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica reduciendo el riesgo de una descarga eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que cuenta con un conductor a tierra y un enchufe a tierra. El enchufe debe ser insertado en el tomacorriente adecuado que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

⚠️ ADVERTENCIA – UNA CONEXIÓN INADECUADA DEL CONDUCTOR A TIERRA PARA EL EQUIPO PUEDE RESULTAR EN UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. VERIFIQUE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO O TÉCNICO SI TIENE DUDAS CON RESPECTO A SI EL TOMACORRIENTE ESTÁ ADECUADAMENTE CONECTADO A TIERRA. NO HAGA MODIFICACIONES EN EL ENCHUFE DEL APARATO. SI NO SE AJUSTA AL TOMACORRIENTE, HAGA QUE UN ELECTRICISTA CALIFICADO LE INSTALE UN TOMACORRIENTE APROPIADO.

Este aparato es para utilizarse en un circuito de 120-voltios nominal y cuenta con un enchufe con conexión a tierra que se ve como el que aparece en la **ilustración A**. Puede usar un adaptador

provisorio como el que se muestra en las **ilustraciones B y C** para conectar este enchufe a un tomacorriente de 2 polos como el que se exhibe en la **ilustración B** si no tiene disponible un tomacorriente debidamente conectado a tierra.

El adaptador provisorio debe ser utilizado solamente hasta que un electricista pueda instalar un tomacorriente debidamente conectado a tierra (**ilustración A**). La espiga rígida de color verde, lengüeta o accesorio similar que sale del adaptador debe conectarse a una conexión a tierra permanente tal como una cubierta de caja de tomacorriente con adecuada conexión a tierra. Siempre que se utilice un adaptador, debe ser sujetado en su lugar por un tornillo metálico.



EN CANADÁ, EL REGLAMENTO DE ELECTRICIDAD CANADIENSE NO PERMITE EL USO DE UN ADAPTADOR PROVISIONAL. Asegúrese de que este artefacto esté conectado a una toma de corriente que tenga la misma configuración que la del enchufe. No se debe utilizar ningún adaptador con este artefacto.

ALARGADORES

Cuando utilice el aparato a una distancia donde sea necesario utilizar un alargador, debe emplear un cable a tierra de 3 conductores del tamaño adecuado por razones de seguridad y para prevenir la pérdida de potencia y el sobrecalentamiento. Use la tabla que aparece más abajo para determinar el calibre (AWG) requerido para el cable. Para determinar el amperaje de su aspiradora, remítase a la placa localizada

Antes de utilizar el aparato, compruebe que el cable de corriente esté bien colocado y que no existan cables expuestos o aislamientos dañados. Haga los reemplazos o reparaciones que se requieran antes de utilizar su aparato. Utilice únicamente los alargadores para exteriores de tres hilos que tengan enchufes a tierra tipo trifásico y tomacorrientes de tres polos para poder conectar el enchufe del alargador. Cuando esté aspirando líquidos, asegúrese de que la conexión del alargador no entre en contacto con el líquido.

NOTA: LAS DESCARGAS ESTÁTICAS SON COMUNES EN ÁREAS SECAS O CUANDO LA HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE ES MUY BAJA. ESTO ES TEMPORAL Y NO AFECTA EL USO DEL APARATO. PARA REDUCIR LA FRECUENCIA DE DESCARGAS ELÉCTRICAS EN SU HOGAR, EL MEJOR REMEDIO ES AGREGAR HUMEDAD AL AIRE CON UNA CONSOLA O HUMIDIFICADOR INSTALADO.

		Longitud total del cable en pies			
		25	50	100	150
		AWG			
Amperaje Más de	0 - 6	18	16	16	14
	6 - 10	18	16	14	12
	10 - 12	16	16	14	12
	12 -	14	12	No se recomienda	

DESEMPAQUE Y MONTAJE

- Retire la cubierta del depósito empujando las orejetas laterales con los pulgares y alzando las lengüetas de la cubierta del depósito.
- Saque los accesorios y documentación, que pudieron haber sido enviados junto con el depósito.
- Antes de volver a colocar la cubierta del depósito, consulte las secciones sobre Aspiración de Sólidos o Aspiración de Líquidos de este manual para asegurarse de que tiene instalados

los filtros apropiados para su operación de limpieza.

- Vuelva a colocar la cubierta sobre el depósito alineando las lengüetas con las orejetas. Presione firmemente hacia abajo sobre el alojamiento superior hasta que la cubierta del depósito se encaje en su lugar.
- Consulte las instrucciones de montaje de este manual para acoplar su unidad a la pared.
- Acople la manguera a la entrada localizada en la parte lateral del depósito siguiendo las instrucciones que se aplican a su unidad en particular:

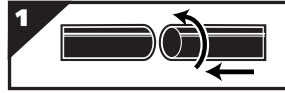
Para 3,5 galones:

Tome del extremo curvado de la manguera y posicione el extremo abierto sobre la entrada con la parte larga señalando hacia arriba. Empuje el extremo de la manguera dentro de la entrada tan firmemente como sea posible asegurándose que la ranura en el extremo de la manguera se alinee con la lengüeta en la entrada. Gire el extremo de la manguera hasta que esté señalando hacia la parte inferior del depósito.

Para 5 galones:

Posicione el extremo no roscado del codo sobre la entrada con el extremo roscado señalando hacia arriba. Empuje el codo dentro de la entrada tan firmemente como sea posible asegurándose que la ranura en el codo se alinee con la lengüeta en la entrada. Gire el codo hasta que la parte roscada del codo esté señalando hacia el fondo del depósito. Inserte el extremo largo de la manguera de la máquina con la tuerca de fijación dentro del extremo del codo y apriete. No apriete en exceso.

- Acople los tubos de extensión (**no comunes a todos los modelos**) al extremo de la manguera donde se colocan los accesorios. Gire ligeramente para ajustar la conexión (**Figura 1**).



- Acople uno de los accesorios de limpieza (dependiendo de lo que desee limpiar) a los tubos de extensión. Gire ligeramente para ajustar la conexión (**Figura 1**).

- Enchufe el cable en el tomacorriente de pared. Su aspiradora está lista para usarse.

I = ENCENDIDO, 0 = APAGADO

NOTA: DISPONE DE MUCHAS MÁS HERRAMIENTAS ÚTILES EN SU DISTRIBUIDOR LOCAL O EN EL SITIO WEB DE SHOP-VAC®.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Instalación de la ménsula de pared:

- Seleccione el lugar de montaje en un soporte de pared y/o suministre una superficie de 8" de ancho x 12" de alto x 3/4" de espesor como mínimo que sea lo suficientemente resistente para sostener el peso de la aspiradora con el depósito lleno de residuos.

ADVERTENCIA — SI LA INSTALACIÓN ES INADECUADA LA UNIDAD SE PODRÍA CAER, CAUSANDO LESIONES Y/O DAÑO A LA UNIDAD.

- Asegure la ménsula de pared a la superficie de montaje con los 3 tornillos suministrados o con otro sujetador adecuado. (**NOTA:** Los tornillos suministrados son adecuados ÚNICAMENTE para montaje en madera. Asegúrese de utilizar sujetadores adecuados para instalar la aspiradora a una superficie que no sea de madera). Asegúrese de que la ménsula esté nivelada (**Figura 2**).
- El gancho de la bolsa de herramientas puede instalarse sobre la pared muy cerca de la aspiradora. Asegure con los tornillos suministrados. Cuelgue la bolsa de herramientas al gancho utilizando el lazo en la parte posterior de la bolsa de herramientas (**Figura 3**).



Acople la aspiradora:

- Tome la manija superior con una mano y coloque la otra mano debajo de la parte frontal del depósito.
- Alinee la lengüeta de la parte posterior de la aspiradora (ubicada cerca de la parte superior del depósito) para enganchar con la ranura en el centro de la ménsula de la pared mientras se baja la aspiradora dentro de la ménsula (**Figura 4**).
- Presione hacia abajo asegurándose de que las ranuras sobre la aspiradora (localizadas cerca de la parte inferior del depósito) se acoplen a las lengüetas localizadas en la parte inferior de la ménsula (**Figura 5**).
- Baje la manija superior sobre la aspiradora para que se apoye de plano sobre la parte superior del alojamiento. Esto asegurará la unidad a la ménsula.



Desacople la aspiradora:

- Presione la palanca de liberación sobre la ménsula con el pulgar, mientras mueve la manija superior de la aspiradora a la posición hacia arriba (**Figura 6**).
- Tome la manija superior con una mano y coloque la otra mano debajo de la parte frontal del depósito.
- Tire hacia arriba hasta que la aspiradora se separe de la ménsula (**Figura 7**).



OPERACIÓN DE ASPIRACIÓN DE SÓLIDOS

ADVERTENCIA – SIEMPRE DESCONECTE EL ENCHUFE DEL TOMACORRIENTE DE PARED ANTES DE RETIRAR LA CUBIERTA DEL DEPÓSITO.

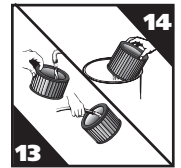
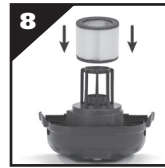
PRECAUCIÓN – MANTENGA LOS FILTROS LIMPIOS

LA EFICIENCIA DE UNA ASPIRACION DEPENDE EN GRAN PARTE DE LOS FILTROS. UN FILTRO TAPADO PUEDE CAUSAR UN SOBRECALENTAMIENTO Y REVISE EL FILTRO PERIODICAMENTE Y REE, PLACELO SI ES NECESARIO.

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARTUCHO

(No es común a todos los modelos)

El filtro de cartucho puede utilizarse para la aspiración de materiales líquidos o sólidos; la instalación es la misma para ambos. Use el filtro de cartucho sobre el alojamiento de la tapa para la aspiración de materiales sólidos en general. Con la cubierta del depósito en posición invertida, deslice el filtro de cartucho hacia abajo sobre el alojamiento de la tapa, empujando hasta que el filtro se selle contra la cubierta (**Figura 8**). Coloque el retenedor de filtro dentro de la parte superior del filtro de cartucho, sostenga la cubierta del depósito con una mano, gire la manija del retenedor del filtro en sentido de las agujas del reloj para apretar, asegurando el filtro en su lugar (**Figuras 9 y 10**). Para extraer el filtro para su limpieza, sostenga la cubierta del depósito y gire el retenedor de filtro en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar y extraer, deslice el filtro de cartucho fuera del alojamiento de la tapa (**Figuras 11 y 12**). Para limpiar el filtro de cartucho, saque la suciedad agitándolo o con un cepillo o enjuagándolo (desde el interior hacia fuera del filtro) con agua, deje que se seque por completo (aproximadamente 24 horas) antes de volver a instalarlo (**Figura 13 y 14**). **Nota:** Si el filtro ha sido utilizado para aspiración de líquidos, se deberá limpiar y dejar secar antes de utilizarlo para la aspiración de sólidos.



INSTALACIÓN DE LA BOLSA DE FILTRANTE DESECHABLE

(No es común a todos los modelos)

- Se debe utilizar solamente para la aspiración de materiales sólidos. Utilízela junto con el filtro de cartucho para la aspiración de hollín, cemento, yeso o polvo de muro de mampostería.
- Con el cable desconectado de la toma de corriente, extraiga la cubierta del depósito.
- Sujete firmemente el collarín de cartón y deslice el protector de goma sobre el accesorio de entrada haciéndolo entrar lo más que se pueda (**Figura 15**).
- Cuando esté en su lugar, abra la bolsa y colóquela alrededor del interior del depósito.



ADVERTENCIA PARA PARTÍCULAS FINAS DE POLVO

Cuando aspire partículas finas de polvo de cualquier tipo (por ejemplo yeso, muro de mampostería, cenizas frías, polvo de cemento, etc.)... debe utilizarse una bolsa filtrante para muro de mampostería de alta eficiencia. Cuando se aspiran residuos y polvo en el hogar, se pueden utilizar las bolsas filtrantes desechables estándar para uso doméstico. Estos filtros con "bolsas grandes" se conectan al accesorio de entrada de aire en la parte interior del depósito de la aspiradora.

GUÍA DE SELECCIÓN DE FILTROS

TAMAÑO	Polvo fino Muro de mampostería	Estándar Uso doméstico
3,5 gal. U.S. (13,2L)	N/A	91931/®
5 gal. U.S. (18,9L)	N/A	91932/®

90107 FILTRO PARA SÓLIDOS REUTILIZABLE Y ANILLO DE MONTAJE se adaptan a la mayoría de las aspiradoras para líquidos y sólidos Shop-Vac®.

90585 MANGA DE FILTRO DE HULE-ESUMPA se adapta a la mayoría de las aspiradoras de sólidos/líquidos Shop-Vac®.

OPERACIÓN DE ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS

Extraiga TODA la suciedad y los residuos que se encuentren en el depósito. La aspiradora requiere únicamente un mínimo de conversión para pasar del servicio de aspiración de materiales sólidos a aspiración de materiales líquidos. Retire todos los filtros usados para aspiración de sólidos de la aspiradora. Se puede utilizar un filtro de cartucho limpio para aspirar pequeñas cantidades de líquidos. Para obtener mejores resultados cuando se aspiran grandes cantidades de líquido, retire el filtro de cartucho. Cuando se aspiran líquidos que contienen residuos, es recomendable comprar una manga de hule-espuma e instalarla sobre el alojamiento del filtro. En caso contrario, no es necesario utilizar una manga de hule-espuma para aspiración de líquidos. Se pueden adquirir mangas de hule-espuma y filtros adicionales visitando nuestro sitio en Internet www.shopvac.com, poniéndose en contacto con nuestro departamento de atención al cliente o comprando a su distribuidor local de Shop-Vac®.

Puede presentarse un rocío en el aire de emisión si el filtro se satura durante la aspiración de materiales líquidos. Si hay rocío, saque y deje secar el filtro o reemplácelo con otro filtro seco para eliminar el rocío y el posible escurrimiento de líquido alrededor de la tapa. Apague la unidad inmediatamente después de terminar un trabajo de aspiración de materiales líquidos o cuando el depósito esté lleno y listo para ser vaciado. Eleve la manguera para drenar cualquier exceso de líquido dentro del depósito. El interior del depósito debe limpiarse periódicamente.

Instalación de la manga de hule-espuma: (No es común a todos los modelos)

1. Con la cubierta del depósito en posición invertida, deslice la manga de hule-espuma hacia abajo sobre el alojamiento de la tapa hasta que la manga cubra completamente el alojamiento de la tapa (Figura 16).
2. Coloque el retenedor del filtro dentro de la parte superior de la manga de hule-espuma (Figura 17).
3. Sostenga la cubierta del depósito con una mano, gire la manija del retenedor del filtro en sentido de las agujas del reloj para ajustarlo, asegurando el filtro en su lugar (Figura 18).



Limpieza de la manga de hule-espuma: (No es común a todos los modelos)

1. La manga de hule-espuma debe limpiarse periódicamente. Desconecte siempre el enchufe del tomacorriente de pared antes de retirar la cubierta del depósito. Coloque la cubierta del depósito en posición invertida.
2. Sostenga la cubierta del depósito y gire el retenedor del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar y retirarlo (Figura 19).



3. Retire la manga de hule-espuma deslizando hacia arriba y afuera del alojamiento de la tapa.
4. Sacuda el exceso de polvo de la manga de hule-espuma con un movimiento rápido hacia arriba y hacia abajo.
5. Sostenga la manga de hule-espuma bajo el agua corriente por uno o dos minutos, enjuagando desde el interior. Dependiendo de la condición de la manga de hule-espuma, no siempre se requiere una limpieza con agua.
6. Elimine el exceso de agua con cuidado, seque la manga de hule-espuma con una toalla limpia y déjela secar. La manga de hule-espuma está ahora lista para ser reinstalada en el alojamiento de la tapa.

NOTA: LOS ACCESORIOS PARA ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS DEBEN LAVARSE DE MANERA PERIÓDICA, ESPECIALMENTE DESPUÉS DE ASPIRAR LÍQUIDOS O MATERIALES PEGAJOSOS QUE SE HAN DERRAMADO DEBIDO A ACCIDENTES EN LA COCINA. ESTO PUEDE LOGRARSE CON UNA SOLUCIÓN DE JABÓN CON AGUA TIBIA.

VACIADO DEL DESECHO LÍQUIDO DEL DEPÓSITO

Su aspiradora para líquidos y sólidos puede vaciarse de desechos líquidos retirando la tapa de drenaje. Para vaciar, apague la unidad y retire el enchufe del tomacorriente de pared. Retire la tapa de drenaje y deposite el contenido de desperdicio líquido en un drenaje adecuado. Una vez que haya vaciado el depósito, regrese la tapa de drenaje a su posición original. Para continuar usando el aparato, enchufe el cable en el tomacorriente y encienda la unidad. Utilice las manijas de transporte laterales para levantar la aspiradora cuando drene el depósito en drenajes que estén localizados por encima del nivel del piso.

APAGADO AUTOMÁTICO

La aspiradora está equipada con una función de apagado automático cuando está aspirando

líquidos. A medida que se incrementa el nivel del líquido en el depósito, un flotador electrónico interno asciende hasta que se asienta contra un sello en la entrada del motor, cerrando la succión. Cuando ocurre esto, el motor producirá un ruido con un tono superior a lo normal y la succión se reducirá considerablemente. De ocurrir esto, apague la unidad de inmediato. Si no se apaga la unidad después que el flotador asciende y cierra la succión, podría resultar en un daño importante al motor. Para continuar utilizando la aspiradora, vacíe los residuos líquidos del depósito como se describe en el párrafo anterior.

NOTA: SI SE INCLINA ACCIDENTALMENTE, LA ASPIRADORA PODRÍA PERDER SUCCIÓN. SI ESTO OCURRE, APAGUE LA UNIDAD Y COLOQUE LA ASPIRADORA EN POSICIÓN VERTICAL. ESTO PERMITIRÁ QUE EL FLOTADOR REGRESE A SU POSICIÓN NORMAL Y USTED PODRÁ CONTINUAR CON LA OPERACIÓN.

LUBRICACIÓN

No es necesaria una lubricación mientras el motor está equipado con rodamientos lubricados de por vida.

ALMACENAMIENTO

Antes de almacenar su unidad deberá vaciar y limpiar el depósito. Puede doblar el cable de corriente alrededor del soporte para enrollado de cable de la cubierta del depósito ubicado en la parte frontal de la unidad. (Figura 20). La manguera debe ir enrollada alrededor de la ménsula de pared y los accesorios se deben guardar en la bolsa de herramientas de manera que se los pueda tener a mano (Figura 21). La aspiradora debe almacenarse en el interior.



DESPERFECTOS

Averías	Causas Posibles	Remedio
La succión se debilita y la aspiradora se calienta	Un filtro tapado	Retire la suciedad del filtro con un cepillo. Si el desperfecto continúa, cambie el filtro.
	Fuga de Aire	Revise todos los accesorios para un ajuste hermético (boquillas, manguera, etc.)
	Obstrucción en la manguera o en la boquilla	Verifique que la cubierta del tanque esté puesta correctamente. Revise la boquilla, manguera, etc. por posibles obstrucciones y remuévalas si es que existen.
Bruma en el aire expulsado.	Filtro saturado.	Reemplace un filtro saturado por un filtro seco.



ADVERTENCIA – SI CUALQUIERA DE LAS PARTES DE LA CAJA DEL MOTOR SE LLEGARA A DAÑAR O A ROMPER, EXPONIENDO AL MOTOR O A CUALQUIERA DE LOS COMPONENTES ELECTRICOS, LA OPERACION DEBERA SER DESCONTINUADA INMEDIATAMENTE PARA EVITAR ALGUN DAÑO PERSONAL O A LA ASPIRADORA. LAS REPARACIONES DEBERAN SER HECHAS ANTES DE VOLVER A USAR LA ASPIRADORA.

GARANTÍA DE USO DOMÉSTICO POR TRES AÑOS

Su aspiradora Shop-Vac® está garantizada para uso doméstico normal, de acuerdo con el Manual del Usuario, contra defectos originales en los materiales y en la mano de obra por un período de tres años desde la fecha de compra. Si este producto se utilizara para fines comerciales o de alquiler, se aplicará una garantía limitada de 90 días. Shop-Vac Corporation garantiza la puesta de esta aspiradora en condiciones operativas correctas, ya sea mediante su reparación o el reemplazo de sus piezas, durante el periodo de garantía, y sin cargo alguno. Esta garantía no cubre los accesorios. La utilización de filtros y/o accesorios no recomendados puede anular la garantía del fabricante. Shop-Vac® no asume ninguna responsabilidad por daños o funcionamiento defectuoso causados por uso incorrecto, manipulación negligente, o cuando se han realizado reparaciones o modificaciones al equipo. No intente reparar usted mismo su aspiradora. El único mantenimiento que usted debe darle es el que se describe en el Manual del Usuario. Es necesario presentar comprobante con la fecha de compra. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro o de una provincia a otra. Esta garantía no es válida fuera del territorio de los Estados Unidos y Canadá.

Cientes en los Estados Unidos: para soporte técnico, póngase en contacto con Shop-Vac Corporation, Atención al Cliente, al número (570) 326-3557, o visite www.shopvac.com/support. Visite www.shopvac.com para un diagrama del listado de piezas de su aspiradora.

Cientes en Canadá: para soporte técnico, devuelva la unidad completa (transporte prepago) al Centro de Servicio Técnico Autorizado de Shop-Vac® más cercano a su domicilio. Visite www.shopvac.ca para obtener una lista completa de los Centros de Servicio Técnico Autorizados en su área.

Cientes en México: para reparaciones del producto, consulte la documentación que recibió junto con la unidad.

This manual was downloaded from

wet-dry-vac.com

The most comprehensive source of information about wet/dry shop vacuums on the Internet!

Wet-dry-vac.com allows you to learn about how to purchase a wet/dry vac, compare and review detailed specifications on hundreds of models, and find compatible filters.

You can also view manuals, parts lists and brochures for hundreds of models. Plus, you can find the best prices for vacuums and filters, and purchase online right from the site.

